

Relazione annuale del presidente in occasione della 77ª assemblea
generale della CSRF Conferenza Svizzera del Registro fondiario tenutasi il 12 settembre 2025 a Zurigo

Gentili ospiti, signore e signori membri

È con grande piacere che vi presento la mia prima relazione annuale sulle attività svolte nell'anno appena trascorso.

# Assemblea generale / Attività del comitato

## Congresso 2024 a Lucerna

Il 76° congresso annuale della Conferenza Svizzera del Registro Fondiario (CSRF) si è tenuto il 19 settembre 2024 a Lucerna.

Abbiamo potuto assistere a conferenze molto interessanti:

Il professor Urs Fasel ha tenuto una relazione storica su Eugen Huber e il registro fondiario, prendendo come filo conduttore l'eliminazione di sette errori.

La signora Chloé Ayer ci ha illustrato gli aspetti pratici del pagamento di un trasferimento immobiliare in criptovaluta.

Infine, il signor Yves Carpy ci ha parlato del nuovo progetto dell'Ufficio federale di statistica di istituire un indice dei prezzi immobiliari.

Oltre alla parte statutaria e all'interessante e informativo discorso della dottoressa Mirjam Baldegger, capo dell'Ufficio federale del registro fondiario e del diritto fondiario, i partecipanti hanno avuto l'opportunità di intrattenere le loro relazioni personali durante l'aperitivo.

## Comitato

Riunioni del comitato

Quest'anno il comitato si è riunito tre volte: il 15 gennaio 2025 e il 6 giugno a Lucerna e ieri a Zurigo.

Al di fuori delle riunioni del comitato, gli scambi all'interno della presidenza e dei gruppi di progetto sono stati molto animati.



Partecipazione a manifestazioni esterne

I membri del comitato hanno partecipato a numerosi eventi esterni, in particolare alla Giornata della geoinformazione a Berna e ad altri convegni.

Partecipazione a gruppi di lavoro esterni

Il comitato collabora con i propri membri anche in vari altri organi e comitati.

# Legislazione

La nostra conferenza ha partecipato alle seguenti procedure di consultazione:

## Revisione della legge federale sulla geoinformazione

La Conferenza svizzera del registro fondiario si è pronunciata in merito a questa revisione legislativa. Essa non presentava particolari novità o modifiche per il registro fondiario.

## Progetto preliminare di revisione della proprietà per piani.

La Conferenza svizzera del registro fondiario si è pronunciata sul progetto preliminare di revisione del Codice civile e in particolare sugli articoli relativi alla proprietà per piani. Abbiamo accolto con favore alcune disposizioni che riprendevano le esigenze della pratica, ma abbiamo sottolineato la complessità di altre, in particolare il fatto di affidare al conservatore del registro fondiario compiti che esulano dalla sua competenza.

# Cambiamenti nella composizione dei membri

Il comitato ha avuto il piacere di accogliere le seguenti persone come nuovi membri nel corso dell'esercizio trascorso (in ordine alfabetico):

Derungs Line Elodie, Di Giulio Sara, Hänni Reto, Kübler Vanessa, Pavlovic Ana, Pereira Sandra, Schmid Jörg, Steininger Hanna und Wüst Stefan.

Diamo loro il benvenuto quali 9 nuovi membri della nostra conferenza e speriamo che partecipino attivamente alla vita della conferenza.

Altri 17 membri hanno lasciato la nostra associazione a seguito del loro pensionamento o di un cambiamento di professione.

Tenuto conto di questi cambiamenti, la nostra associazione conta oggi 249 membri (210 membri individuali, 1 associazion2, 5 membri onorari e 33 membri liberi).



# Ringraziamenti

Quando ho assunto la presidenza lo scorso anno, ero un po' preoccupata di come sarebbe andato l'anno.

È stato un anno ricco di lavoro di ogni tipo.

Il mondo del registro fondiario è in piena trasformazione. Siamo all'alba di una nuova era in cui la digitalizzazione assumerà un ruolo sempre più importante.

Dobbiamo essere pronti a cogliere questa opportunità e non restare indietro.

Anche questo è un compito che la nostra Conferenza deve svolgere: rimanere sempre vigile e aperta alle novità, per stare al passo con il progresso, e dove possibile anticiparlo. Ma soprattutto, non subirlo.

Mi dispiace non poter essere presente oggi per esprimere queste parole di persona, ma sappiate che il comitato ed io stiamo lavorando affinché il registro fondiario acquisisca prestigio come autorità e, soprattutto, come garante della proprietà fondiaria sul territorio svizzero.

Desidero inoltre ringraziare tutti i membri della nostra conferenza per la fiducia che mi hanno dimostrato. Spero di esserne degna nei prossimi anni.

Losanna, 9 settembre 2025

La presidente:

*Evelyne Seppey*